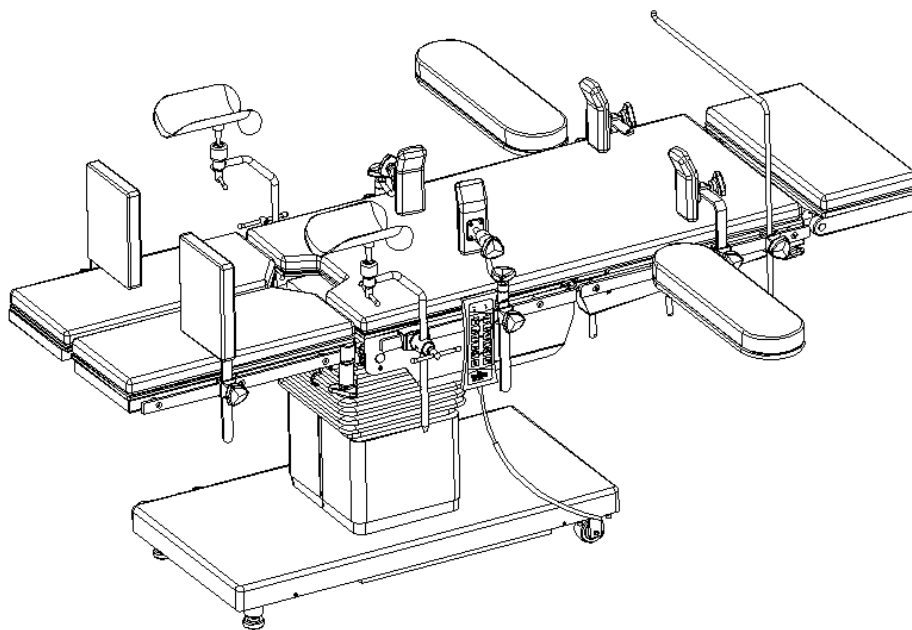


**TAVOLO OPERATORIO ELETTRICO CON TR E RTR**  
**ELECTRIC OPERATING TABLE WITH TR AND RTR**  
**TABLE OPÉRATOIRE ÉLECTRIQUE AVEC TR ET RTR**  
**MESA DE OPERACIONES ELÉCTRICA CON TR Y RTR**



**MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO**

- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

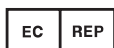
**Gima 44775**



**Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd**  
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration  
Park, Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China  
Made in China



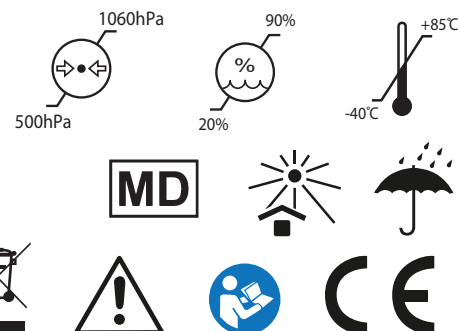
**A100-4**



**SUNGO Europe B.V.**  
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7,  
2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com



## SOMMARIO

<b>INTRODUZIONE.....</b>	<b>2</b>
<i>Informazioni su questo manuale operativo.....</i>	<i>2</i>
<i>Simboli utilizzati nel testo.....</i>	<i>2</i>
<i>Riepilogo delle istruzioni.....</i>	<i>2</i>
<b>DESCRIZIONE .....</b>	<b>2</b>
<i>Utilizzo e breve introduzione .....</i>	<i>2</i>
<b>CONTENUTI GENERALI .....</b>	<b>3</b>
<i>Dati di base .....</i>	<i>3</i>
<i>Informazioni e caratteristiche del prodotto .....</i>	<i>3</i>
<b>MESSA IN FUNZIONE .....</b>	<b>3</b>
<i>conservazione .....</i>	<i>3</i>
<i>Trasporto.....</i>	<i>3</i>
<i>Disimballaggio .....</i>	<i>3</i>
<i>Requisiti di alimentazione.....</i>	<i>3</i>
<i>Operativi .....</i>	<i>3</i>
<i>Attenzione: prima dell'uso .....</i>	<i>3</i>
<i>Attenzione: dopo l'uso .....</i>	<i>3</i>
<b>METODO DI UTILIZZO DEL TAVOLO OPERATORIO .....</b>	<b>4</b>
<i>Preparazione prima dell'uso .....</i>	<i>4</i>
<i>Dislocamento .....</i>	<i>4</i>
<i>Utilizzo regolazione .....</i>	<i>4</i>
<b>DIAGRAMMA DEI MOVIMENTI DI A100-4.....</b>	<b>4</b>
<b>IMMAGINE DEL PANNELLO DI CONTROLLO .....</b>	<b>5</b>
<b>ETICHETTA SUL TAVOLO.....</b>	<b>5</b>
<b>FUNZIONI DEL TELECOMANDO .....</b>	<b>5</b>
<b>PULIZIA E DISINFEZIONE .....</b>	<b>5</b>
<b>MANUTENZIONE.....</b>	<b>5</b>
<b>PROBLEMI COMUNI E SOLUZIONI.....</b>	<b>6</b>
<b>PRINCIPALI DATI TECNICI.....</b>	<b>6</b>
<b>ELENCO D'IMBALLAGGIO .....</b>	<b>6</b>
<b>A100-4 CON TUTTI GLI ACCESSORI STANDARD .....</b>	<b>6</b>
<b>SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:.....</b>	<b>7</b>

## INTRODUZIONE

### INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE OPERATIVO

Questo manuale operativo include un'introduzione sui simboli e sulle istruzioni di sicurezza. È possibile vedere la descrizione, le istruzioni e la manutenzione del nostro prodotto nelle pagine seguenti, insieme ad alcuni dati tecnici e informazioni sul prodotto.

In caso di domande, vi preghiamo pertanto di contattare il personale del servizio post-vendita o il distributore.

Questo manuale operativo deve essere letto e osservato da chiunque utilizzi o maneggi questo tavolo operatorio.

Oltre alla prevenzione di eventuali incidenti, gli utenti acquisiranno familiarità con l'utilizzo e i punti di attenzione.

#### Scopo previsto

Il tavolo operatorio elettrico viene utilizzato per la maternità, il parto, la diagnosi e per il trasporto dei pazienti durante gli interventi chirurgici.

### SIMBOLI UTILIZZATI NEL TESTO



#### Pericolo!

Questo simbolo apparirà ogni volta che le istruzioni di sicurezza sono mirate a proteggere le persone da danni fisici. Il simbolo indica un pericolo imminente di morte o di lesioni gravi.



#### Precauzione!

Questo simbolo apparirà quando vengono descritte situazioni che potrebbero essere pericolose e che potrebbero causare lievi lesioni.



#### Attenzione!

Questo simbolo apparirà davanti a quei suggerimenti che eviteranno danni al tavolo o ad altre attrezzature.



#### Suggerimento!

Questo simbolo apparirà davanti ad ulteriori consigli utili.

- Un punto davanti al testo significa:

Si prega di prestare attenzione a quel che occorre fare.

### RIEPILOGO DELLE ISTRUZIONI



#### Pericolo!

I pazienti possono essere esposti a pericoli dovuti alla tensione elettrostatica. Mediante il dispositivo di compensazione del potenziale la tensione elettrostatica viene condotta a terra. Collegare sempre a terra il dispositivo di compensazione del potenziale del tavolo operatorio prima dell'uso.



#### Pericolo!

Il paziente potrebbe farsi male se il tavolo operatorio viene spostato mentre è sdraiato sul piano in posizione ginocchio-gomito. Non spostare il tavolo con il paziente in posizione ginocchio-gomito.



#### Pericolo!

Il paziente potrebbe ferirsi se il tavolo operatorio viene spostato con un dispositivo di estensione collegato, a causa della ridotta stabilità dovuta all'inclinazione. Non spostare il tavolo operatorio con un dispositivo di estensione collegato quando il paziente è sdraiato sul piano.



#### Pericolo!

Non premere due pulsanti contemporaneamente!



#### Attenzione!

non premere mai un pulsante per più di 2 minuti!



#### Attenzione!

Il cuscino si deformerà se esposto al calore. Il tavolo operatorio, compreso il cuscino, non deve essere sterilizzato con vapore surriscaldato.



#### Attenzione!

Gli agenti disinfettanti per la pelle del paziente possono causare lo scolorimento dei cuscini. Rimuovere tali agenti disinfettanti dal cuscino per evitare tali scolorimenti.



#### Attenzione!

Gli spray disinfettanti possono causare corrosione sulle parti meccaniche o creare miscele esplosive all'interno dei componenti del tavolo. Per questo motivo non utilizzare spray disinfettanti!



#### Suggerimento:

la posizione delle rotelle influenzerà la stabilità del tavolo operatorio.

## DESCRIZIONE

### UTILIZZO E BREVE INTRODUZIONE

Il prodotto appartiene alla classe I, tipo B. Dispositivo non AP o APG, dispositivo continuo. Possiede una parte applicativa.

A100-4 è progettato appositamente per soddisfare le diverse richieste del mercato e in conformità con i consigli comuni degli utenti.

Il tavolo operatorio viene utilizzato per operazioni generali di oftalmologia, utilizza la pressione idraulica elettrica, è dotato di un interruttore per controllarne l'elevazione (su/giù), è facile da usare e affidabile. Il tavolo operatorio è ampiamente utilizzato, facile da usare e regolare e fornisce prestazioni affidabili, il che ne fa il tavolo ideale per diversi ospedali.

## CONTENUTI GENERALI

### DATI DI BASE

Per i dati tecnici guardare il Modulo 1

Modulo 1: dati di base unità: mm

Modello	dati di base			
	lunghezza	Larghezza	altezza minima del piano del tavolo	Distanza di elevazione
A100-4	≥2070	550	700±10	≥300

Peso lordo, peso netto, volume

Peso lordo: 270 kg, peso netto: 220 kg, volume (lunghezza × larghezza × altezza) 1360 mm × 860 mm × 880 mm.

Carico di lavoro in sicurezza di A100-4

Il carico di sicurezza statico del tavolo è di 200 kg.

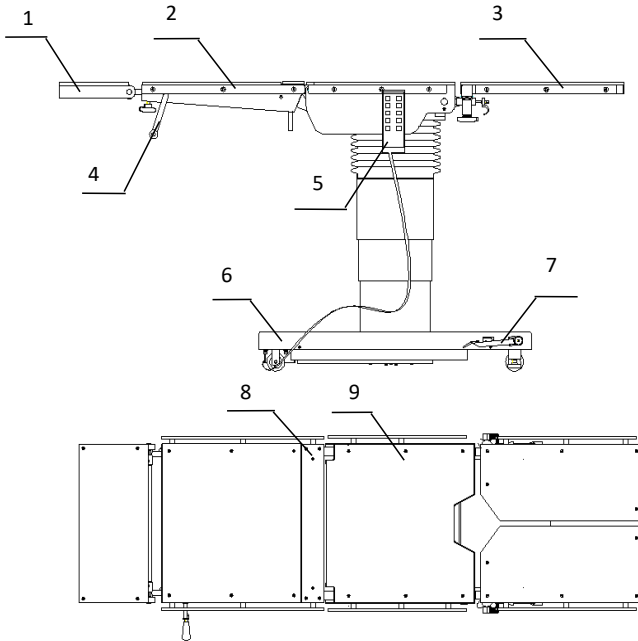
Il carico di sicurezza dinamico del tavolo è di 135 kg.

## INFORMAZIONI E CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

### Informazioni sul prodotto

Il tavolo operatorio è formato da una piastra testa, una piastra schiena, piastra vita, piastra glutei e piastra gambe

Si prega di guardare l'immagine 2



1-Poggiatesta; 2-poggiaschiena; 3-poggia gambe; 4-Maniglia per ponte renale; 5-controllo remoto; 6-base; 8-ponte renale; 7-pedale; 9- piastra glutei;

Immagine 2 Schema della struttura del tavolo operatorio elettrico A100-4

### Caratteristiche

- È possibile regolare l'altezza del tavolo come si desidera (guardare l'immagine 2), caratteristica particolarmente comoda per i dottori.
- È possibile smontare il cuscino dal tavolo per pulirlo.

## MESSA IN FUNZIONE

### CONSERVAZIONE

All'interno del suo imballaggio originale il tavolo operatorio può essere esposto per un periodo di 15 settimane a condizioni ambientali nei limiti di:

Temperatura ambiente	-40 °C~85 °C
umidità atmosferica	≤20-90%
Pressione atmosferica	500 hPa~1060 hPa

- Il tavolo deve essere conservato in un luogo pulito, mai collocato in luoghi influenzati da pressione atmosferica, temperatura, umidità, aerazione, luce solare o polvere e zolfo.
- Prestare attenzione alla frequenza di alimentazione, alla tensione elettrica e all'impedenza normale.
- Il tavolo deve essere tenuto separato dai prodotti chimici.

- Conservare in un luogo ventilato.

### TRASPORTO

All'uscita dalla fabbrica, i tavoli operatori sono posizionati in modo idoneo al trasporto. In caso di ulteriore trasporto in un secondo momento, si consiglia di regolare il tavolo operatorio nella stessa posizione.

- Per trasportare il tavolo operatorio, regolare la sezione sedile e schiena in posizione orizzontale.
- Rimuovere le piastre testa e gambe e staccare gli altri accessori.
- Regolare il piano del tavolo all'altezza minima.

### DISIMBALLAGGIO

Trasportare il tavolo operatorio, se possibile, nel suo imballaggio originale fino al luogo di utilizzo finale. Controllare le condizioni del tavolo operatorio.

Eventuali danni verificatisi durante il trasporto devono essere segnalati immediatamente a Karen Wu. Il loro indirizzo e numero di telefono sono disponibili all'ultima pagina di questo manuale operativo.

### REQUISITI DI ALIMENTAZIONE

Tensione di alimentazione	~220V±10%
Frequenza di alimentazione	60Hz±2%
Capacità di potenza	≥1kw

### OPERATIVI

Temperatura ambiente	10 °C~40 °C
Umidità atmosferica	≤80%
Pressione atmosferica	760 hPa~1060 hPa

- Prestare attenzione alla frequenza di alimentazione, alla tensione elettrica e all'impedenza normale.
- Il cuscino scelto dovrebbe essere antistatico.
- Si prega di controllare sempre il tavolo operatorio.
- In caso di mancato funzionamento, si prega di smettere di usarlo.
- Assicurarsi che il paziente non tocchi il tavolo.
- Si prega di non rimuoverlo in caso di mancato funzionamento, contattare il tecnico in tempo utile.
- Quando si cambia il fusibile, è necessario spegnere l'alimentazione.
- Deve essere separato dal campo magnetico durante l'utilizzo.

### ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO

- Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso, è vietato l'uso a persone che non conoscono il metodo operativo.
- Controllare l'interruttore e accertarsi che funzioni.
- Accertarsi che tutte le linee elettriche siano collegate correttamente e in modo sicuro.
- In caso di funzionamento con apparecchiature chirurgiche ad alta frequenza, l'apparecchiatura deve essere conforme a GB9706.1.

### ATTENZIONE: DOPO L'USO

- Per ritornare alla condizione precedente e spegnerlo, interrompere l'alimentazione elettrica.
- Collocare il comando nel luogo idoneo.
- Pulire il tavolo dopo le operazioni.

A100-4 richiede misure preliminari speciali relative all'EMC che richiedono un'installazione e una messa in funzione conforme alle informazioni EMC fornite in questo manuale.

### Radiazioni elettromagnetiche

Test	Range	Measurement Uncertainty	Notes
Radiated Emission	30~1000MHz	4.24dB	(1)
Conducted Disturbance	0.15~30MHz	3.35dB	(1)

(1) This uncertainty represents an expanded uncertainty expressed at approximately the 95% confidence level using a coverage factor of k=2.

### Resistenza elettromagnetica

Test di resistenza	Livello di test secondo EN 60601	Livello di test secondo EN 60601	EN 60601 Livello di conformità ambiente elettromagnetico
Livelli di gravità delle scariche elettrostatiche IEC60601-1-2:2014	±2KV, ±4KV e ±8KV per la scarica in aria e ±2KV, ±4KV e ±8KV per la scarica a contatto	±2KV, ±4KV e ±8KV per la scarica in aria e ±2KV, ±4KV e ±8KV per la scarica a contatto	*Assicurarsi che siano soddisfatti i seguenti requisiti: Pavimenti: legno, cemento o piastrelle di ceramica Umidità relativa: >30%
Risposta ai transitori elettrici veloci/burst IEC60601-1-2:2014	±2K per la linea di alimentazione CA	±2K per la linea di alimentazione CA	*Assicurarsi che la qualità della rete sia adatta ad un ambiente commerciale o ospedaliero.

Livelli di gravità del picco IEC60601-1-2:2014	$\pm 0,5\text{KV}$ e $\pm 1\text{KV}$ per linee di alimentazione CA a linee e $\pm 0,5\text{KV}$ , $\pm 1\text{KV}$ e $\pm 2\text{KV}$ per linee di alimentazione CA a PE	$\pm 0,5\text{KV}$ e $\pm 1\text{KV}$ per linee di alimentazione CA a linee e $\pm 0,5\text{KV}$ , $\pm 1\text{KV}$ e $\pm 2\text{KV}$ per linee di alimentazione CA a PE	*Assicurarsi che la qualità della rete sia adatta all'un ambiente commerciale o ospedaliero.
Livelli di gravità dell'immunità al campo magnetico IEC60601-1-2:2014	3 A/m	3 A/m	*Assicurarsi che i campi magnetici della frequenza di rete siano conformi ai livelli normali degli ambienti commerciali o ospedalieri.
Livelli di gravità della radiofrequenza, del campo elettromagnetico IEC60601-1-2:2014	3 V/m	3 V/m	*Non utilizzare apparecchiature di comunicazione HF portatili e mobili vicino al letto. *Rispettare le distanze indicate di seguito. Distanze consigliate: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ da 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ Da 800 MHz a 2,5 GHz P è la potenza di uscita massima nominale del trasmettitore in Watt (W) definita dal produttore del trasmettitore. d è la distanza di separazione consigliata in metri (m).
Livelli di gravità dei disturbi condotti indotti dalle scariche di campi a radiofrequenza IEC60601-1-2:2014	3 V/m 80 MHz	3 V/m 80 MHz	

## METODO DI UTILIZZO DEL TAVOLO OPERATORIO

### PREPARAZIONE PRIMA DELL'USO

- Tensione elettrica: 220 V, frequenza: 60 Hz;
- Non esistono oggetti che influenzino le operazioni;
- Accertarsi che tutte le linee di alimentazione siano collegate correttamente e che l'interruttore sia in condizione "O";
- Spostare il tavolo nel posto idoneo secondo le necessità;
- Collegare il telecomando al tavolo;
- Controllare l'alimentazione prima di accenderla;
- Bloccare la base del tavolo;
- Fissare la piastra testa, la piastra gambe e gli accessori come da immagine.
- Il tavolo adotta un funzionamento a orario ridotto, attenzione: non premere mai un pulsante per più di 2 minuti.



#### Pericolo!

I pazienti possono essere esposti a pericoli derivanti dalla tensione elettrostatica. Mediante il dispositivo di compensazione del potenziale le tensioni elettrostatiche vengono condotte a terra. Collegare sempre a terra il dispositivo di compensazione del potenziale del tavolo operatorio prima dell'uso.



#### Attenzione!

non premere mai un pulsante per più di 2 minuti!

### DISLOCAMENTO

Spostamento e bloccaggio del tavolo operatorio



#### Pericolo!

Il paziente potrebbe ferirsi se il tavolo operatorio viene spostato con un dispositivo di estensione collegato, a causa della ridotta stabilità dovuta all'inclinazione. Non spostare il tavolo operatorio con un dispositivo di estensione collegato quando un paziente è sdraiato sul piano.



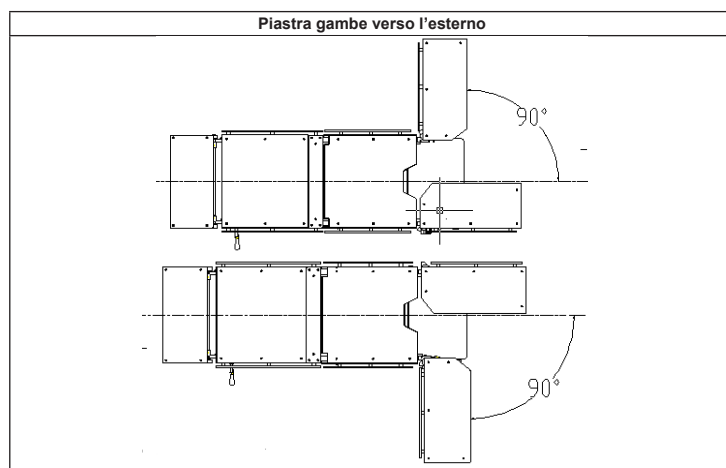
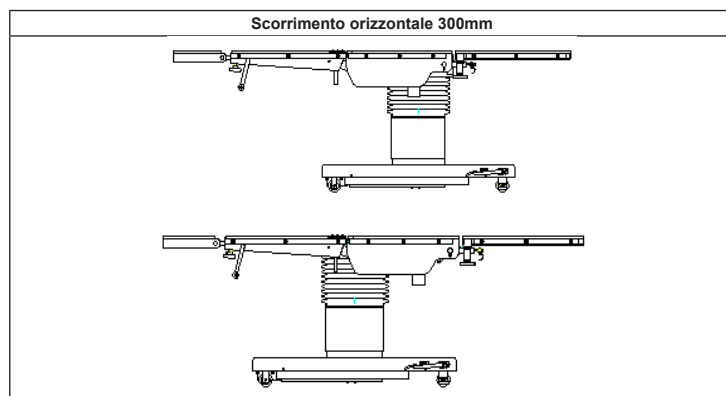
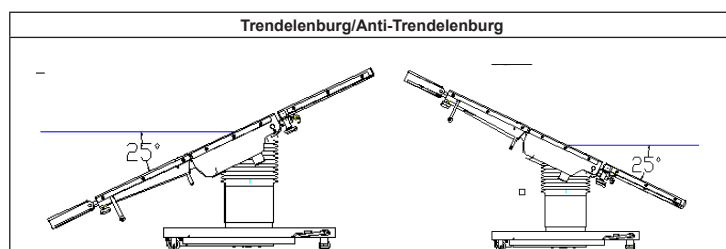
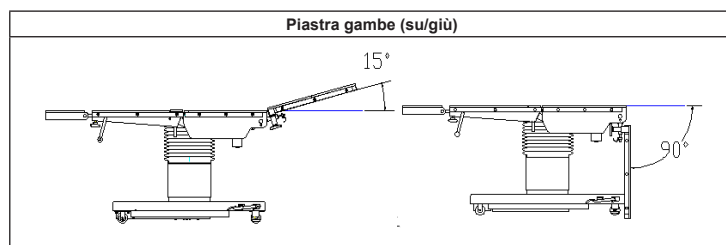
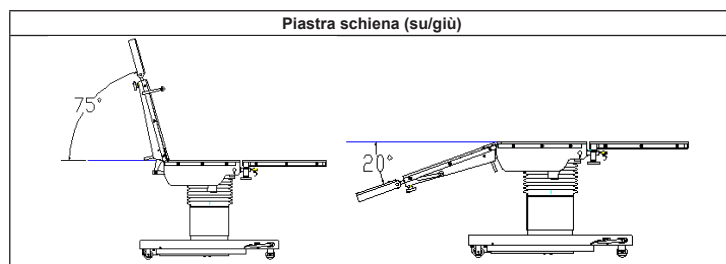
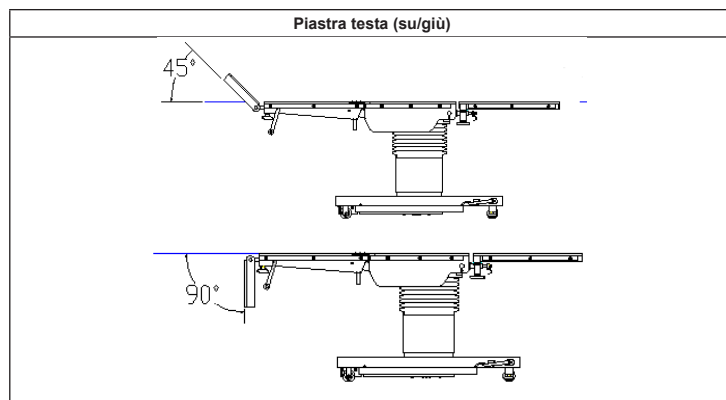
#### Pericolo!

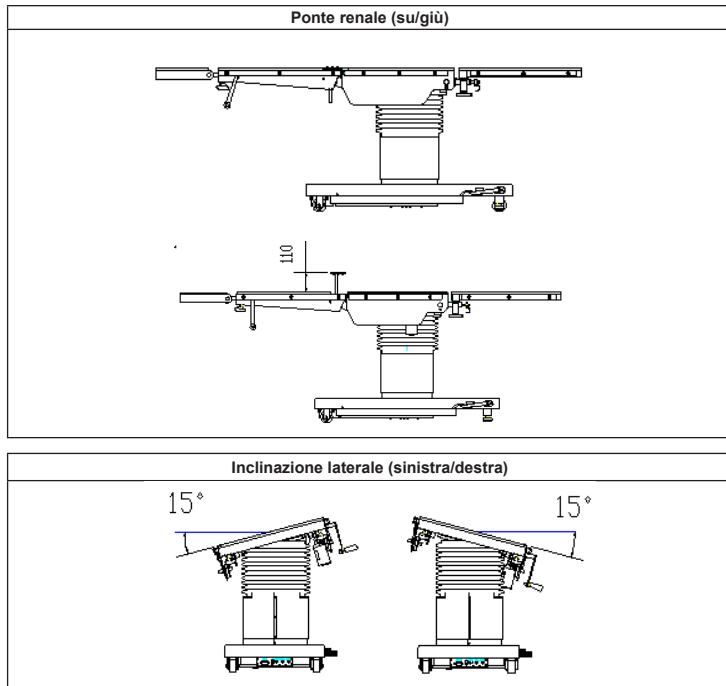
Ricordarsi di bloccare il freno quando il paziente è sul tavolo operatorio. Il paziente si ferirà facilmente se il tavolo operatorio dovesse muoversi da solo all'improvviso.

### UTILIZZO REGOLAZIONE

- Regolazione della piastra gambe  
Allentare la maniglia tra la piastra gambe e la piastra glutei, posizionarla nella posizione corretta e avvitare la maniglia.
- Fissaggio degli accessori  
Su entrambi i lati del tavolo è presente una sponda, è possibile utilizzare il morsetto di fissaggio per impostare tutti gli accessori.

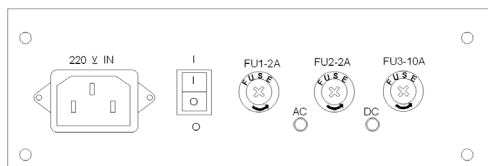
## DIAGRAMMA DEI MOVIMENTI DI A100-3





### IMMAGINE DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Si prega di guardare l'immagine 4:

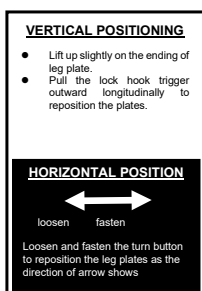


- Jack di alimentazione: presa AC 100-240 V IN;
- L'interruttore su "I" significa "ON"  
"O" significa "OFF";
- Fusibile: FU1, FU2, FU3;
- "C IN" significa jack;

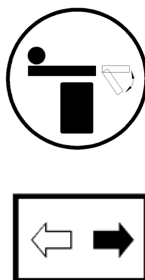
### ETICHETTA SUL TAVOLO

L'etichetta si trova sulle pulsantiere per la piastra gambe. Viene utilizzata per fornire un'introduzione alla modifica della posizione delle piastre gambe.

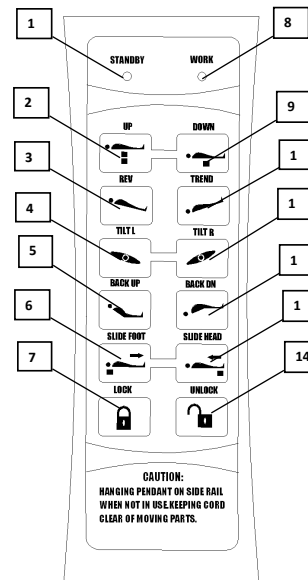
1. Piastra gambe normale



2. Piastra gambe con molla a gas



### FUNZIONI DEL TELECOMANDO



#### 1 STAND BY

Il tavolo operatorio è in modalità Pronto. Il LED verde è acceso.

#### 2 SU

Sollevare il piano del tavolo.

#### 3 INVERSA

Trendelenburg inversa (testa in giù).

#### 4 INCLINAZIONE S

Inclinazione a sinistra.

#### 5 SCHIENA SU

Solleva la piastra schiena.

#### 6 SCORRI PIEDI

Spostamento in direzione della piastra piedi.

#### 7 BLOCCA FRENO

Non è possibile muovere il tavolo operatorio.

#### 8 FUNZIONAMENTO

Il tavolo operatorio è in modalità Funzionamento. Il LED bianco è acceso.

#### 9 GIÙ

Abbassa il piano del tavolo.

#### 10 TREND

Trendelenburg (piede in giù).

#### 11 INCLINAZIONE D

Inclinazione a destra.

#### 12 SCHIENA GIÙ

Abbassa la piastra schiena.

#### 13 SCORRI TESTA

Spostamento in direzione della piastra testa.

#### 14 SBLOCCA FRENO

È possibile muovere il tavolo operatorio.



#### Pericolo !

Non premere due pulsanti contemporaneamente!

### PULIZIA E DISINFEZIONE

I cuscini del tavolo operatorio sono tutti removibili. La sezione della testa e le piastre gambe possono essere completamente rimosse. In questo modo possono essere puliti singolarmente con facilità.

L'acciaio inossidabile, le parti verniciate e i cuscini del tavolo operatorio possono essere puliti solo con detergenti adeguati. Il cuscino deve essere pulito due volte con alcol al 75% e quindi utilizzare un disinfettante e radiazioni ultraviolette per la sterilizzazione.

- Spegner l'alimentazione dopo le operazioni, sollevare il tavolo operatorio all'altezza minima e spostare la sezione sedile e schiena in posizione orizzontale.

- Se necessario, rimuovere il cuscino delle sezioni sedile e schiena.



#### Attenzione!

Il cuscino si deformerà se esposto al calore. Il tavolo operatorio, compreso il cuscino, non deve essere sterilizzato con vapore surriscaldato.



#### Attenzione!

Gli agenti disinfettanti per la pelle del paziente possono causare lo scolorimento dei cuscini. Rimuovere tali agenti disinfettanti dal cuscino per evitare tali scolorimenti.



#### Attenzione!

Gli spray disinfettanti possono causare corrosione sulle parti meccaniche o creare miscele esplosive all'interno dei componenti del tavolo. Per questo motivo non utilizzare spray disinfettanti!



#### Attenzione!

Gli agenti disinfettanti per la pelle del paziente possono causare lo scolorimento dei cuscini. Rimuovere tali agenti disinfettanti dal cuscino per evitare scolorimenti.

### MANUTENZIONE

- Gli utenti dovrebbero controllare il tavolo ed eseguire la manutenzione di tanto in tanto.
- Se il tavolo non è stato utilizzato per un lungo periodo, è necessario controllarlo prima dell'uso.
- Per prolungarne la vita utile e mantenerlo in buone condizioni, è necessario prestare attenzione alla manutenzione quotidiana.
- Non è possibile utilizzare detergenti caustici per pulire il cuscino dopo le operazioni.
- Non utilizzare alcool industriale per pulire il cuscino, poiché reagirebbe con il cuscino.
- Portare nella posizione più bassa dopo l'uso.
- Quando non funziona più, i rottami della presente attrezzatura devono conformarsi alle norme di legge.



## PROBLEMI COMUNI E SOLUZIONI

### Operazioni sbagliate

problema: quando si preme un solo pulsante, ma passando al di sopra di un altro e si verifica l'azione sbagliata

causa: gli elementi della base diventano umidi.

Soluzione: utilizzare una garza per asciugarlo e adottare un asciugacapelli da 300 V.

### Il tavolo non funziona:

Causa 1: fusibile disabilitato.

Causa 2: il jack del telecomando si è allentato.

Soluzione 1: sostituire il fusibile

Soluzione 2: collegare nuovamente l'alimentazione del telecomando al tavolo

### Alcuni pulsanti non funzionano:

Causa 1: mancato funzionamento effettivo del pulsante.

Causa 2: il jack non è collegato bene.

Soluzione: è possibile sostituire i pulsanti o il jack

## PRINCIPALI DATI TECNICI

### Modulo 3: Principali dati tecnici

Articolo		Dati di base
Trendelenburg	avanti	≥25°
	indietro	≥25°
Inclinazione late-rale	Sinistra	≥15°
	Destra	≥15°
Piastra testa	Su	≥45°
	giù	≥90°
Piastra schiena	Su	≥75°
	Giù	≥20°
Piastra gambe	Su	≥15°
	In fuori	≥90°
Ponte renale	≥110 mm	
Traduzione	≥300 mm	

Potenza in ingresso: 200VA

## ELENCO D'IMBALLAGGIO

### Modulo 4 Elenco d'imballaggio

N.	Articolo	quantità	N.	Articolo	Quantità
1	Schermo per anestesia	1 pz	7	piastra gambe (cuscino)	2 pz
2	Supporto spalle (cuscino)	2 pz	8	cuscino	1 pz
3	Supporto corpo (cuscino)	2 pz	9	Piastra piedi (cuscino)	2 pz
4	Supporto braccia (cuscino)	2 pz	10	Morsetto di fissaggio	2 pz
5	Supporto gambe (involucro)	2 pz	11	Telecomando	1 pz
6	Piastra testa (cuscino)	1 pz	12	Linea di alimentazione	1 pz

**Avviso! Qualsiasi incidente grave che si verifichi in relazione all'uso del dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trovano l'utente e/o il paziente**

### Appendice I : Accessori universali

Sostegno braccio (cuscinetto)	Supporto spalle (pu)	Supporto spalle	Supporto corpo
Cintura braccio (tipo a fibbia)	Supporto corpo	Morsetto universale	Morsetto universale
Morsetto barra universale	Morsetto barra universale	Morsetto barra standard	Morsetto barra standard

Stampella ginocchio (pu)	Stampella ginocchio	Sostegno braccio (imbottito in cuoio)	Piastra piedi

### Appendice II : Accessori opzionali
















Schermo per anestesia	Supporto braccio	Piastra piedi	Cintura gambe	Vassoio per strumenti
Vassoio per strumenti	Supporto chirurgia colonna	Cintura corpo (tipo a fibbia)	Cintura corpo	
Cintura braccio (tipo a fibbia)	Asta per infusione	Cintura braccio	Supporto stomaco	
Supporto	Cuscinetto supporto prostata	Cuscinetto supporto laterale	Supporto stomaco	
Poggiatesta	Poggiatesta	Ponte renale esterno	Tavolo raggi X	
Morsetto	Trazione ortopedica 1005	Trazione ortopedica 1006		


## A100-4 CON TUTTI GLI ACCESSORI STANDARD



Immagine 3: A100-4 con tutti gli accessori standard

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:

	Conservare al riparo dalla luce solare		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Codice prodotto		Seguire le istruzioni per l'uso
	Data di fabbricazione		Numero di lotto
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Limite di temperatura
	Importato da		Identificatore unico dispositivo
	Limite di pressione atmosferica		Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Fabbricante		Dispositivo medico
	Rappresentante autorizzato nella comunità europea		Limite di umidità
	Parte applicata di tipo B		Smaltimento RAEE
	Grado di protezione dell'involucro		

 **Smaltimento:** Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portando al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA**  
Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.